

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1951)  
**Heft:** 1171  
  
**Nachruf:** August Mueller †  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**PERSONAL.**

We extend heartiest good wishes to Miss Dorothy Wanda Nussle, daughter of Mr. and Mrs. E. A. Nussle, of 96, Selborne Road, Southgate, N.14, on her tomorrow's marriage to Mr. Charles Edward Wood, at Westminster Cathedral, Ashley Place, S.W.1.

\* \* \*

Many of us have had the pleasure of seeing on the Television, on November 5th, our Skating Champion, Yolande Jobin, on the occasion of the Open International Skating Competition at Richmond.

She gave a very graceful and polished performance, and we would like to congratulate her heartily on again leading the Swiss skaters.

Mlle. Jobin will be defending her title in Switzerland in January, and we wish her every success.

\* \* \*

We regret to announce the death of Mlle. Elisabeth Himmelsbach, a former student at the Swiss Mercantile College, and a visitor to the "Alpenrosen Club"; she met her death whilst climbing the Säntis on the night of October 28th-29th.

## INSURANCE SERVICE

*The members of the SWISS COLONY in this country can obtain free expert advice on any insurance matters.*

*Please phone or write for particulars to:—*

**ANGLO-SWISS INSURANCE  
AND REINSURANCE AGENCY LTD.,  
29 & 30, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1  
Tel.: CHAncery 8 5 5 4 (5 Lines)**

## AUGUST MUELLER †.

It is with deep regret that we announce the passing away of Mr. August Mueller which occurred on Saturday, the 17th inst., after a heart attack.

Mr. Mueller was born in St. Gall in 1891 and was at one time apprenticed to a leading firm of Ironmongers in Zurich. He decided later to seek his fortune in London, and in May 1912, within a few months of his arrival, he joined the well-known firm of International Sugar Brokers and Produce Merchants, Messrs. C. Czarnikow Limited in whose service, interrupted only by a brief period in the Swiss Army during the First World War, he remained throughout his life.

Mr. Mueller was a gifted accountant and after rapid promotion, his undoubted ability and unfailing loyalty found recognition in his appointment as Secretary of the Company in April 1922, which position he still held at the time of his death.

In spite of his heavy professional duties our departed friend took an active part in the life of the Swiss Colony; he was for many years a member of the Swiss Male Choir and the Swiss Mercantile Society, and at one time was also actively connected with the Swiss Church.

He was a man of high integrity, of a sympathetic nature, always ready to help any deserving cause, and his untimely death is greatly deplored by all those who knew him.

The large attendance at his funeral was a proof of the respect in which he was held and of his popularity.

We extend to his widow and daughter our deepest sympathy in their bereavement..

ST.

## An Appeal . . .

The SWISS BENEVOLENT SOCIETY and the SWISS CHURCHES in LONDON appeal once more to their compatriots for their kind contributions in kind or cash, in order to provide a little extra cheer for Christmas to our Swiss in need. All kinds of wearing apparel, household goods and furniture would be much appreciated and gratefully received.

Please send parcels, if possible not later than the 6th December, 1951, to 31, Conway Street, Fitzroy Square, London, W.1, and cash remittances to:

**SWISS BENEVOLENT SOCIETY, 31, Conway Street, W.1.    The Revd. C. Reverdin,  
7, Park View Road, Finchley, N.3.    The Revd. H. Blum, 1, Womersley Road, N.8.  
The Revd. Father A. Lanfranchi, 58, Queen's Gate, S.W.7.**

Space donated by The Berkeley Arms Hotel